

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования_
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт филологии и журналистики

УТВЕРЖДЕНО

решением президиума Ученого совета ННГУ

протокол № 1 от 16.01.2024 г.

Рабочая программа дисциплины

Коммуникативный курс итальянского языка

Уровень высшего образования

Бакалавриат

Направление подготовки / специальность

45.03.01 - Филология

Направленность образовательной программы

Зарубежная филология

Форма обучения

очная

г. Нижний Новгород

2024 год начала подготовки

1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.В.ДВ.04.02 Коммуникативный курс итальянского языка относится к части, формируемой участниками образовательных отношений образовательной программы.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1: Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации УК-4.2: Имеет практический опыт составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, опыт перевода текстов с иностранного языка на родной	УК-4.1: Знает формы, принципы, нормы и средства делового общения на государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках; Умеет выражать свои мысли на Государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках в ситуации деловой коммуникации; Владеет навыками деловой коммуникации на государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках. УК-4.2: Знает литературную форму, функциональные стили государственного языка РФ и изучаемых иностранных языков, приемы создания текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров, технологии перевода; Умеет применять приемы создания текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках, методику перевода текстов для осуществления	Практическое задание Дебаты	Зачёт с оценкой: Дискуссия

		коммуникации в условиях делового общения; Владеет практическим опытом составления текстов разнотипной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках, опытом перевода текстов для осуществления коммуникации в условиях делового общения.		
УК-5: Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	<p>УК-5.1: Применяет основные категории философии к анализу мировоззренческой специфики различных культурных сообществ</p> <p>УК-5.2: Демонстрирует толерантное восприятие социальных и культурных различий, уважительное и бережное отношение к историческому наследию и культурным традициям</p> <p>УК-5.3: Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими людьми информацию о культурных особенностях и традициях</p> <p>УК-5.4: Проявляет в своём поведении уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории и культурных традиций мира</p> <p>УК-5.5: Сознательно выбирает ценностные ориентиры и гражданскую позицию; аргументировано обсуждает и решает проблемы мировоззренческого, общественного и</p>	<p>УК-5.1:</p> <p>Знает основы философии, основные этапы и закономерности исторического развития общества в целом, а также отдельных стран и регионов; содержание важнейших теоретических концепций, связанных с изучением мировоззренческой специфики лингвокультурных сообществ, а также возможности их применения в учебной и профессиональной деятельности;</p> <p>Умеет использовать знания об основах философии, этапах и закономерностях исторического развития общества в целом, а также отдельных стран и регионов, для формулирования выводов и гипотез при изучении динамики социокультурных процессов в обществе и его межкультурного разнообразия;</p> <p>Владеет навыками анализа и синтеза восприятия философских и исторических концепций с целью их применения в различных областях профессиональной деятельности.</p> <p>УК-5.2:</p> <p>Знает социальные и</p>	<p>Доклад-презентация</p> <p>Опрос</p> <p>Внеаудиторная контрольная работа</p> <p>Тест</p>	<p>Зачёт с оценкой:</p> <p>Доклад</p>

	<p>личностного характера</p> <p>культурные особенности, историческое наследие и культурные традиции своей страны и стран изучаемых языков;</p> <p>Умеет толерантно воспринимать социокультурные феномены стран изучаемых языков, сопоставлять их с национально-культурной спецификой своей страны, анализировать и выявлять причины межкультурных сходств и различий;</p> <p>Владеет навыками распознавания социокультурных маркеров и феноменов, навыками рефлексии и саморефлексии в процессе анализа собственной профессиональной деятельности в ситуациях межкультурного взаимодействия.</p> <p>УК-5.3: Знает основы межкультурной коммуникации;</p> <p>Умеет вести коммуникацию с представителями иных национальностей и конфессий с соблюдением этических и межкультурных норм;</p> <p>Владеет навыками анализа философских и исторических фактов, опытом эстетической оценки явлений культуры, в том числе в контексте межкультурной коммуникации.</p> <p>УК-5.4: Знает этапы исторического развития России в контексте мировой истории и культурных традиций мира, а также социокультурные традиции различных</p>		
--	---	--	--

		<p>социальных групп; Умеет использовать в практической деятельности знания об этапах исторического развития России в контексте мировой истории и культурных традиций мира, а также о социокультурных традициях различных социальных групп; Владеет навыками анализа событий, связанных с различными этапами исторического развития России в контексте мировой истории и культурных традиций мира.</p> <p>УК-5.5: Знает подходы к формированию ценностных ориентиров и гражданской позиции, особенности аргументации в отстаивании собственной мировоззренческой позиции;</p> <p>Умеет использовать в практической деятельности знания о подходах к формированию ценностных ориентиров и гражданской позиции, особенностях аргументации в отстаивании собственной мировоззренческой позиции;</p> <p>Владеет навыками аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личностного характера, отстаивания ценностных ориентиров и своей гражданской позиции.</p>		
ПКД-5: Способен демонстрировать владение навыками перевода с иностранных языков и на иностранные языки и	<p>ПКД-5.1: Выполняет различные виды перевода текстов, в том числе профессиональных текстов с иностранного языка на русский</p> <p>ПКД-5.2: Выполняет</p>	ПКД-5.1: Знает основы теории стилистики и культуры речи; основы теории редактирования и корректирования;	<p>Задания</p> <p>Исследовательское задание</p> <p>Реферат</p>	<p>Зачёт с оценкой:</p> <p>Практическая задача</p>

<p>практические аспекты аналитико-синтетической переработки различных типов текстов</p>	<p>различные виды перевода текстов, включая профессиональные тексты, с русского языка на иностранный</p> <p>ПКД-5.3: Владеет навыками аналитико-синтетической переработки различных типов текстов</p>	<p>Умеет применять на практике имеющиеся теоретические знания о стилях литературного языка, культуре речи, основах редактирования и коррективирования;</p> <p>Владеет навыками использования в профессиональной деятельности теоретических знаний о стилях литературного языка, культуре речи, основах редактирования и коррективирования</p> <p>ПКД-5.2:</p> <p>Знает основы теории лексикографии как одной из дисциплин филологического цикла;</p> <p>Умеет с опорой на существующие теоретические знания использовать в собственной профессиональной деятельности словари разных типов, извлекать из них необходимую информацию;</p> <p>Владеет практическими навыками работы со словарями и справочниками разных типов</p> <p>ПКД-5.3:</p> <p>Знает основные методы и приемы интерпретации, комментирования, реферирования текста;</p> <p>Умеет осуществлять интерпретацию, комментирование, реферирование различных типов текстов, в том числе текстов массмедиа</p> <p>Владеет базовыми навыками интерпретации,</p>		
---	---	---	--	--

		комментирования, реферирования различных типов текстов, в том числе текстов массмедиа		
--	--	--	--	--

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная
Общая трудоемкость, з.е.	8
Часов по учебному плану	288
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа):	
- занятия лекционного типа	0
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	140
- КСР	3
самостоятельная работа	145
Промежуточная аттестация	0 Зачёт с оценкой

3.2. Содержание дисциплины

(структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические занятия/ лабора- торные работы), часы	Всего	
	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0
Incontri. Famiglia e amici	57		28	28	29
Appartamento, casa, città	57		28	28	29
Festività nazionali, fine settimana e orari	57		28	28	29
Abbigliamento, moda e negozi	57		28	28	29
Descrizione dell'aspetto e del carattere	57		28	28	29
Аттестация	0				
КСР	3			3	
Итого	288	0	140	143	145

Содержание разделов и тем дисциплины

Вводный курс: алфавит, изучение звуков, правила постановки ударения, постановка произношения, отработка звуков в скороговорках и стихах.

Изучение лексики по темам: Знакомство. Семья и друзья; Квартира, дом, город; Национальные праздники, выходные и расписание; Одежда, мода и магазины; Описание внешности и характера.

Грамматика: Простые времена, модальные глаголы, артикли, предлоги.

Практические занятия/лабораторные работы организуются, в том числе, в формате практической подготовки, которая предусматривает участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

На проведение практических занятий/лабораторных работ в форме практической подготовки отводится: 140 ч.

Практические занятия/лабораторные работы организуются в том числе в форме практической подготовки, которая предусматривает участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

На проведение практических занятий/лабораторных работ в форме практической подготовки отводится: 140 ч.

Практические занятия /лабораторные работы организуются, в том числе, в форме практической подготовки, которая предусматривает участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

На проведение практических занятий / лабораторных работ в форме практической подготовки отводится: очная форма обучения - 140 ч.

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя подготовку к контрольным вопросам и заданиям для текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведенным в п. 5.

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя подготовку к контрольным вопросам и заданиям для текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведенным в п. 5.

Для обеспечения самостоятельной работы обучающихся используются следующие учебно-методические материалы:

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя подготовку к контрольным вопросам и заданиям для текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведенным в п. 5.

Самостоятельная работа студентов направлена на углубленное изучение тем курса. Цель самостоятельной работы – подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Самостоятельная работа является наиболее деятельным и творческим процессом, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности, воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов, развивает у них бережное отношение к своему времени, способность доводить до конца начатое дело.

Основная задача самостоятельной работы в рамках данной дисциплины «Коммуникативный

курс итальянского языка» заключается в том, чтобы студенты научились просмотровому чтению, умели определять основную идею прочитанного оригинального текста, умели вычленять основное, кратко передавать содержание прочитанного, резюмировать, делать выводы, овладели навыками интенсивного чтения, а также составлять устные диалогические и монологические высказывания.

Самостоятельная работа студентов предполагает:

1. Составление краткого сообщения/реферата на итальянском языке на тему, предложенную преподавателем.
2. Выполнение лексико-грамматических тестов, предложенных преподавателем в соответствии с темой занятия.
3. Выполнение компьютерных презентаций по пройденным темам.
4. Чтение текстов для подготовки к тестированию.
5. Составление устных и письменных диалогических и монологических высказываний на заданную тему.

Самостоятельная работа студента при подготовке к зачету и экзамену

Контроль выступает формой обратной связи и предусматривает оценку успеваемости студентов и разработку мер по дальнейшему повышению качества подготовки современных специалистов.

Формой промежуточного контроля по учебной дисциплине «Практикум по культуре речевого общения на итальянском языке» является зачет в 5 семестре и экзамен во 8 семестре.

Бесспорным фактором успешного завершения очередного этапа является кропотливая, систематическая работа студента в течение всего периода изучения дисциплины. В этом случае подготовка к промежуточному контролю будет являться концентрированной систематизацией всех полученных знаний по данной дисциплине.

Для подготовки к зачету и экзамену студенты повторяют пройденный лексический и грамматический материал, осуществляют поисковую деятельность в рекомендованных методических материалах и интернет – ресурсах, готовят монологи и/или диалоги по заданным темам, с учетом пройденного грамматического и лексического материала.

Самоподготовка к практическим занятиям

На протяжении всего курса данной программы осуществляется самоподготовка студентов к практическим занятиям, куда входит регулярное выполнение домашнего задания, а также проработка дополнительных материалов при необходимости.

На практических занятиях студент должен демонстрировать уверенное владение иностранным языком в рамках тематики курса и изучаемого материала.

Для достижения этой цели необходимо:

- 1) ознакомиться с соответствующей темой программы изучаемой дисциплины;
- 2) изучить рекомендованную учебно-методическим комплексом литературу по данной теме;
- 3) составить тематический глоссарий;
- 4) выполнить требуемые практические задания и упражнения, обеспечивающие закрепление и углубление знаний, полученных на занятиях и в результате самостоятельной работы с литературой.
- 5) регулярно выполнять домашнее задание.

5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

5.1 Типовые задания, необходимые для оценки результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости с указанием критериев их оценивания:

5.1.1 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции УК-4:

Opzione 1:

Compito:

Risolvi i problemi con la fornitura di un prodotto importante per la tua azienda in Italia. Scrivi un'e-mail al fornitore chiedendoti di informarti su possibili ritardi e suggerisci possibili soluzioni a questo problema.

La tua lettera dovrebbe includere i seguenti punti:

Introduzione e spiegazione della situazione di fornitura

Richiesta di possibili ritardi e cause

Offrire opzioni per risolvere il problema

Conclusione e richiesta di risposta rapida

Opzione 2:

Compito:

Stai organizzando un incontro di lavoro con colleghi italiani per discutere di un nuovo progetto. Il tuo compito è presentare il progetto e discuterne gli aspetti principali in italiano.

Prepara una piccola presentazione (5-7 diapositive) sul progetto che includa i seguenti aspetti:

Obiettivi e obiettivi principali del progetto

Piano di attuazione e tempistica

Risultati attesi e benefici per l'azienda

Risposte alle possibili domande dei colleghi sul progetto

Критерии оценивания (оценочное средство - Практическое задание)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Цель достигнута, все задачи решены. Использованная литература и другие источники информации изучены глубоко. Материал изложен последовательно, логично, наглядно. Выводы убедительны.
не зачтено	Цель не достигнута, задачи решены не полностью. Использованная литература и другие источники информации изучены недостаточно глубоко. В изложении материала отсутствуют логичность и последовательность. Выводы неубедительны

5.1.2 Типовые задания (оценочное средство - Дебаты) для оценки сформированности компетенции УК-4:

Задания участников:

In Italia è stata emanata una legge che ora è possibile guidare dall'età di 16 anni. Ciò ha causato una grande ondata di indignazione. Ci sono stati molti più incidenti e incidenti. Tuttavia, c'è stato anche un grande afflusso di giovani che vorrebbero ottenere i diritti.

Модератор:

Открывает дебаты, представляет участников и объясняет правила

Задаёт вопросы и следит за соблюдением времени выступлений

Подводит итоги дебатов и оглашает победителя

Защитник позиции:

Представляет аргументы в пользу выбранной позиции

Пытается защищать свое мнение, опираясь на факты и логические аргументы

Задача - убедить аудиторию в правильности своего взгляда

Атакующий позицию:

Представляет аргументы против выбранной позиции

Строит свои выступления на критике и опровержении аргументов соперника

Цель - опровергнуть позицию противника и убедить аудиторию в своей правоте

Наблюдатель-комментатор:

Следит за ходом дебатов и делает заметки

Дает комментарии и оценки выступлений участников

Может задавать уточняющие вопросы после выступлений других участников

Участники могут подготовить свои выступления заранее, но также должны быть готовы к импровизации и реакции на аргументы противника в процессе дебатов. Помните о культуре общения и уважении к мнению других участников. Желаю вам удачи и продуктивных дебатов!

Критерии оценивания (оценочное средство - Дебаты)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	
не зачтено	

5.1.3 Типовые задания (оценочное средство - Доклад-презентация) для оценки сформированности компетенции УК-5:

Italia: cultura, tradizione e storiaCucina italiana: piatti tradizionali e specialità regionali

Roma: la città eterna e i suoi monumenti storiciArte Italiana:

Artisti Italiani, architettura e tendenze artistiche contemporaneeItaliano: le sue caratteristiche, dialetti e implicazioni per la comunicazione internazionale

Moda italiana: la storia del design della moda in Italia e l'impatto dei marchi italiani sull'industria della moda globale

Критерии оценивания (оценочное средство - Доклад-презентация)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	
не зачтено	

5.1.4 Типовые задания (оценочное средство - Опрос) для оценки сформированности компетенции УК-5:

Quali tradizioni culinarie italiane ti piacciono di più?

Ti piace festeggiare il Carnevale seguendo le tradizioni italiane? Se sì, come lo fai di solito?

Partecipi a eventi tradizionali italiani, come ad esempio le sagre di paese? Qual è la tua preferita e perché?

C'è una festività italiana che ti colpisce particolarmente? Racconta perché.

Quali aspetti delle feste religiose italiane ti attraggono di più?

Prepari piatti tipici italiani a casa? Qual è il tuo piatto preferito da cucinare?

Ti piace il rituale della passeggiata serale, la cosiddetta "passeggiata"? La pratichi anche tu?

Hai mai partecipato a una festa di compleanno italiana tradizionale? Come è stata la tua esperienza?

Che significato attribuisce al pranzo con tutta la famiglia nella cultura italiana?

Sei interessato/a ai costumi e alle tradizioni regionali italiane? Quali regioni ti intrigano di più e perché?

Критерии оценивания (оценочное средство - Опрос)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	
не зачтено	

5.1.5 Типовые задания (оценочное средство - Внеаудиторная контрольная работа) для оценки сформированности компетенции УК-5:

Parte 1: Passato Prossimo o Imperfetto? Scegli la forma corretta tra il Passato Prossimo e l'Imperfetto.

Mentre (mangiare / mangiava) la cena, (suonare / suonava) il telefono.

Ieri Maria (è andata / andava) al cinema con i suoi amici.

Quando (ho incontrato / incontravo) Carlo, (ha piovuto / pioveva).

Durante la mia infanzia, (facevo / ho fatto) spesso lunghe passeggiate in campagna.

L'estate scorsa, (siamo andati / andavamo) in vacanza al mare.

Parte 2: Completamento del Testo. Completa le frasi con la forma corretta del Passato Prossimo o dell'Imperfetto.

Ieri non (essere) a casa perché _____ in ufficio fino a tardi.

Quando (arrivare) all'aeroporto, Marco _____ che il suo volo era stato cancellato.

Quando ero bambino, (amare) giocare a calcio con i miei amici ogni giorno.

Durante il weekend scorso, (partire) per un viaggio in montagna con la mia famiglia.

Mentre (leggere) un libro, (sentire) un rumore strano provenire dall'altra stanza.

Parte 3: Rispondere alle Domande. Rispondi alle seguenti domande utilizzando il Passato Prossimo e l'Imperfetto.

Cosa facevi ieri sera alle 20:00?

Hai mai visitato l'Italia? Descrivi la tua ultima visita.

Cosa hai fatto durante le vacanze di Pasqua lo scorso anno?

Che cosa facevi durante il tuo tempo libero quando eri studente?

Cosa hai mangiato per colazione stamattina?

Критерии оценивания (оценочное средство - Внеаудиторная контрольная работа)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	
не зачтено	

5.1.6 Типовые задания (оценочное средство - Тест) для оценки сформированности компетенции УК-5:

Come definiresti una stanza luminosa e spaziosa in italiano?

- A) Buia e stretta
- B) Chiara e ampia
- C) Calda e accogliente

Qual è l'aggettivo corretto per descrivere una stanza affollata di mobili?

- A) Elegante
- B) Spaziosa

C) Ingombra

Se un ambiente è pieno di colori vivaci e allegri, come lo descriveresti?

A) Fumoso

B) Allegro

C) Serio

Quale aggettivo usi per una camera in cui predomina il bianco e il minimalismo?

A) Moderna

B) Vintage

C) Colorata

Qual è l'aggettivo giusto per una sala nostra e accogliente?

A) Gelida

B) Calda

C) Distante

Se una stanza è maleodorante e buia, quale aggettivo usi per descriverla?

A) Luminosa

B) Maleodorante

C) Soffice

Come definiresti un ambiente con una vista mozzafiato e rilassante?

A) Panoramico

B) Inquietante

C) Umido

Quale aggettivo descrive meglio un salotto elegante e lussuoso?

A) Semplice

B) Prezioso

C) Disordinato

Se una stanza è molto ordinata e pulita, come la definiresti?

A) Sporca

B) Immacolata

C) Caotica

Qual è l'aggettivo adatto per descrivere una cucina moderna e funzionale?

A) Antica

B) Innovativa

C) Cupa

Критерии оценивания (оценочное средство - Тест)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	
не зачтено	

5.1.7 Типовые задания (оценочное средство - Задания) для оценки сформированности компетенции ПКД-5:

Ricerca storica: Scegli un periodo storico significativo dell'Italia e crea una presentazione dettagliata che includa eventi chiave, personaggi importanti e impatti storici sul paese. Puoi concentrarti su epoche come l'Impero Romano, il Rinascimento italiano o l'Unità d'Italia.

Architettura italiana nel corso dei secoli: Scegli un'opera architettonica iconica in Italia e prepara un articolo che ne illustri la storia, lo stile e l'importanza storica. Puoi analizzare strutture come il Colosseo romano, il Duomo di Milano o il Palazzo Vecchio a Firenze.

Influencer culturali italiani: Seleziona una figura italiana che abbia avuto un impatto significativo sulla cultura o sull'identità nazionale dell'Italia e crea una presentazione multimediale che esplori il contributo di questa persona. Puoi scegliere artisti, scrittori, politici o filosofi italiani famosi come Leonardo da Vinci, Dante Alighieri, Giuseppe Garibaldi, o Pietro Mascagni.

Критерии оценивания (оценочное средство - Задания)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Цель достигнута, все задачи решены. Использованная литература и другие источники информации изучены глубоко. Материал изложен последовательно, логично, наглядно. Выводы убедительны.
не зачтено	Цель не достигнута, задачи решены не полностью. Использованная литература и другие источники информации изучены недостаточно глубоко. В изложении материала

Оценка	Критерии оценивания
	отсутствуют логичность и последовательность. Выводы неубедительны

5.1.8 Типовые задания (оценочное средство - Исследовательское задание) для оценки сформированности компетенции ПКД-5:

"Культурные исторические аспекты: сравнение Италии и России"

Это эссе может сосредоточиться на культурных исторических особенностях Италии и России. Вы можете обсудить их различия в истории, традициях, искусстве, архитектуре, литературе и музыке. Укажите, как эти аспекты определяют особенности общественного поведения, образа жизни и отношений между людьми в двух странах. К примеру, вы можете сравнить итальянцев и русских в отношении семьи, религии, празднования праздников и т.д.

Критерии оценивания (оценочное средство - Исследовательское задание)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Цель достигнута, все задачи решены. Использованная литература и другие источники информации изучены глубоко. Материал изложен последовательно, логично, наглядно. Выводы убедительны.
не зачтено	Цель не достигнута, задачи решены не полностью. Использованная литература и другие источники информации изучены недостаточно глубоко. В изложении материала отсутствуют логичность и последовательность. Выводы неубедительны

5.1.9 Типовые задания (оценочное средство - Реферат) для оценки сформированности компетенции ПКД-5:

"Influenza della cultura e delle tradizioni sulla traduzione russo-italiana"

"Difficoltà linguistiche nella traduzione dall'italiano al russo"

"Ruolo dei dizionari bilingui nell'attività di traduzione tra russo e italiano"

"Approcci e strategie di traduzione nel contesto russo-italiano"

"Analisi comparativa di opere letterarie tradotte dal russo all'italiano: sfide e soluzioni"

Критерии оценивания (оценочное средство - Реферат)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Реферативная работа логически структурирована и выстроена, использованы современные источники. Материал работы раскрывает основные вопросы и оформлен в соответствии с требованиями по оформлению. Раскрыта практическая или теоретическая значимость,

Оценка	Критерии оценивания
	приведены примеры. Устный доклад студента структурирован и логичен. Студент свободно оперирует терминологией, ориентируется в своей работе, отвечает на дополнительные вопросы преподавателя и студентов, хорошо аргументируя свой ответ.
не зачтено	Реферативная работа не раскрывает основные вопросы, имеются нарушения общих требований к реферату и правил его оформления; есть логические нарушения в представлении материала; некорректно оформлены или не в полном объеме представлены ссылки на литературу в тексте реферата; есть частые орфографические, пунктуационные, грамматические, лексические, стилистические и иные ошибки в авторском тексте; присутствуют случаи плагиата. Студент не может дать пояснений относительно изложенных фактов, не отвечает корректно на дополнительные вопросы.

5.2. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине при промежуточной аттестации

Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено			зачтено			
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Ошибок нет.	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами и, выполнены все задания в	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов

						полном объеме	
<u>Навыки</u>	Отсутствие базовых навыков. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторым и недочетами	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторым и недочетами	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов	Продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов	Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

Шкала оценивания при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
зачтено	превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне выше предусмотренного программой
	отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично».
	очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо»
	хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо».
	удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно».
	плохо	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения на промежуточной аттестации с указанием критериев их оценивания:

5.3.1 Типовые задания (оценочное средство - Дискуссия) для оценки сформированности компетенции УК-4

"Le differenze culturali e storiche tra il Nord e il Sud Italia: un confronto analitico"

"L'impatto delle disparità economiche e sociali tra il Nord e il Sud sull'unità nazionale italiana"

"L'influenza della geografia e del clima nella creazione di identità regionali nel Nord e nel Sud Italia"

Критерии оценивания (оценочное средство - Дискуссия)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	
отлично	
очень хорошо	
хорошо	
удовлетворительно	
неудовлетворительно	
плохо	

5.3.2 Типовые задания (оценочное средство - Доклад) для оценки сформированности компетенции УК-5

"Итальянская кухня: история, традиции и известные блюда."

"Итальянское искусство: влияние Ренессанса на культуру искусства."

"История оперы в Италии: богатое наследие и известные оперные композиторы."

"Итальянская мода: история и влияние на мировую модную индустрию."

"Итальянский кинематограф: известные режиссеры, фильмы и его влияние на мировое киноискусство."

Критерии оценивания (оценочное средство - Доклад)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	
отлично	
очень хорошо	
хорошо	
удовлетворительно	
неудовлетворительно	
плохо	

5.3.3 Типовые задания (оценочное средство - Практическая задача) для оценки сформированности компетенции ПКД-5

Семейное древо: создайте семейное древо своей семьи. Представьте имена, возраст и отношения между членами семьи на итальянском языке. Расскажите о каждом члене семьи и их ролях.

Описание фотографии: рассмотрите фотографию итальянской семьи и опишите ее, используя изученные слова для характеристики. После этого представьте себя членом этой семьи и расскажите о своей реальной семье.

Критерии оценивания (оценочное средство - Практическая задача)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	
отлично	
очень хорошо	
хорошо	
удовлетворительно	
неудовлетворительно	
плохо	

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Основная литература:

1. Анчидеи К. Итальянский язык (A1–A2): Ciao, Italia! : учебник для вузов / Анчидеи К. - 6-е изд., перераб. и доп. - Санкт-Петербург : Лань, 2023. - 220 с. - Книга из коллекции Лань - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-507-46939-0., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=883674&idb=0>.
2. Быстрова Т. А. Итальянский язык : учебное пособие по письменному переводу / Быстрова Т. А. - Москва : ФЛИНТА, 2022. - 100 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9765-4619-6., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=781707&idb=0>.
3. Ворончихина М. В. Итальянский язык _larte lirica_: хрестоматия по чтению специальных текстов / Ворончихина М. В. - Кемерово : КемГИК, 2011. - 124 с. - Рекомендована к изданию учебно-методическим советом Социально- гуманитарного института КемГУКИ. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции КемГИК - Музыка и театр.,

<https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=743982&idb=0>.

Дополнительная литература:

1. Галузина С.О. Разговорный итальянский в диалогах : учебное пособие / Галузина С.О. - Москва : Капо, 2019. - 160 с. - ISBN 978-5-9925-0782-9., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=774719&idb=0>.
2. Волчкевич А.Ю. Итальянский язык. Сборник текстов для устного реферирования по теме "История и культура Италии XX века" с комментариями и упражнениями : учебно-методическое пособие / Волчкевич А.Ю. - Москва : Дело, 2020. - 44 с. - ISBN 978-5-85006-228-6., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=774553&idb=0>.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

MS Microsoft Office Word 2007

MS Microsoft Office PowerPoint 2007

Интернет-ресурсы:

<https://www.italian-verbs.com/italian-verbs/conjugation.php?verbo=parlare> - сайт для изучения и контроля спряжения глаголов

<https://italianoperstranieri.loescher.it/404> - сайт с аутентичными пособиями по итальянскому языку

<http://elibrary.ru> - Научная электронная библиотека

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения, компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ по направлению подготовки/специальности 45.03.01 - Филология.

Автор(ы): Малышева Татьяна Сергеевна, кандидат педагогических наук.

Заведующий кафедрой: Воскресенская Наталья Александровна, кандидат филологических наук.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 12.01.2024, протокол № 12.